

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 37 (1964)

Heft: 5

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen.

Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement.

In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Mai/juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges.

Aarau

Mai: Bis 24. Kunsthaus: Adolf Hölzel (1853–1934).
12. Saalbau: Schubert-Liederabend. Ernst Haefliger, Tenor. Am Flügel: Karl Grenacher.
Juni: 3. Saalbau: Werner-Wehrli-Gedenkonzert. Leitung: Hans Leuenberger. Solisten.

Adelboden

Mai. Eröffnung der Cholerenschlucht.
Juni. Beginn der geführten Bergtouren.

Andermatt

Mai: 18. Ski: 3. Gemsstock-Riesenslalom.

Appenzel

Mai: 14. Stosswallfahrt.
28. Fronleichnamprozession.

Arbon

Mai: Bis 31. Schloss: Kunstaussstellung Kar Hosch.

Ascona

Mai: 7./10., 15./17. Golf: Ladies Challenge Plate, «Lilo» Challenge Cup.
17./18. Tennisturnier. – Segeln: Inselregatta.
18., 24. Golf: Eterna Matic Challenge Cup, Hotel Europa Challenge Cup.
28. Corpus Domini: Prozession.
28./30., 31. Golf: Hotel Sonnenhof Challenge Cup, Ascona-Brissago Hoteliers Challenge Cup.

Les Avants

Mai/juin. Grande cueillette de narcisses.
Juni. Karting: Course de vitesse.

Avenches

Toute l'année. Musée romain.

Baden

Mai: Zirka Mitte. Eröffnung des Terrassen-Schwimmbades.

15. Kurtheater: Fernsehübertragung.
21. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solisten.
25. Kurtheater: «Der rote Stiefel» von Sutermeister (Stadttheater Bern).
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

Bad Ragaz

Mai/Okt. Kursaal: Kurkonzerte, Boulespiel, Theater-, Konzert- und Unterhaltungsabende. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen- und Carfahrten.

Basel

Konzerte und Theater:

Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.

Bis 16. Théâtre Fauteuil: Clown Dimitri.
5., 7./9. Théâtre Fauteuil: René Zosso chante et vieille, Rezital mit Drehleier (Mitternachtsvorstellungen).

12. Hans-Huber-Saal: Konzert der Freunde alter Musik.

13. Komödie: Premiere «Robinson soll nicht sterben» von Friedrich Forster.

14. Martinskirche: Basler Bach-Chor. – Stadttheater: Maria Becker rezitiert Shakespeare-Sonette.

15. Musikakademie: Klavierabend Paul Baumgartner.

19. Mai/13. Juni. Théâtre Fauteuil: «Expo-Impo» mit Voli Geiler/Walter Morath.

20. Mai/14. Juni. Musikfest: «Neue Musik aus Deutschland und der Schweiz».

20. Musiksaal: Freiburger Bach-Chor. – Stadttheater: Premiere «Simplicius simplicissimus» von K.A. Hartmann.

22. Musiksaal: Sonderkonzert der AMG. Solisten: Karl Engel, Klavier; Joseph Bopp, Flöte.

25. Hans-Huber-Saal: Kammermusikkonzert der Internationalen Gesellschaft für neue Musik.

27. Musiksaal: Violinabend Nathan Milstein.

28. Komödie: Première «Die Schule der Frauen» von Molière.

28./29. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton.

29./30. Komödie: Teatro Stabile della Città di Genova.

29./31. Kongresshalle: Festspiel «Voici Bâle».

31. Musikakademie: Kammermusik-Matinee.

Juni: 2. Musiksaal: Südwestfunkorchester Baden-Baden.

3. Stadttheater: Giraudoux-Abend.

4. Musiksaal: Zagreber Solisten. Leitung und Solist: Antonio Janigro.

5. Stadttheater: «Bluthochzeit», lyrische Tragödie von W. Fortner (Staatstheater Stuttgart). – Komödie: Premiere einer Komödie von A.L. Kopit.

Ausstellungen:

Mai. Völkerkundemuseum: Altamerikanische Kunstwerke.

Mai/28. Juni. Gewerbemuseum: Piemontesischer Barock (Photographien, Skizzen und Pläne).

Mai/Sept. Völkerkundemuseum: Kunstwerke aus Indonesien.

Mai/Dez. Naturhistorisches Museum: Ausgrabungen in Israel/Wasser in Israel.

Mai. Bis 10. Barfüsserplatz: Die besten Plakate des Jahres 1963.

Bis Mitte. Naturhistorisches Museum: «Tierwelt in Gefahr» und «50 Jahre Schweizerischer Nationalpark».

Bis 18. Restaurant Sans-Souci: Gemälderausstellung der Freien Kunstvereinigung Basel.

9. Mai/7. Juni. Kunsthalle: Walter Schneider, Karl Moor, Christoph Iselin, Jacques Dublin.

Feste:

20. Mai/14. Juni. Musikfest: «Neue Musik aus Deutschland und der Schweiz».

Internationaler Kongress:

Mai: 7./8. Internationale Ärztetagung.

Sport:

Mai: 10. Pratteln: Internationale Wartenberg-Radrundfahrt.

14. Boxen: Schweiz – Südengland.

24. Sportplatz Hörnli: Schweiz. Leichtathletik-Vereinsmeisterschaft. – Rad: 32. Internationales Amateur-Kriterium.

30. Sportplatz Hörnli: Leichtathletikmeisterschaften der kath. Verbände Basel und Solothurn.

Diverses:

Mai: 12., 19., 26. Rest. Rialto: Nordwestschweiz. Einzelschachmeisterschaft.

23. Mai/7. Juni. Schaufensteraktion «Bebbi flieg au».

Juni: 2., 9., 16. Rest. Rialto: Nordwestschweiz. Einzelschachmeisterschaft.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts.

– Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten.

– Mittlere Strasse 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinshafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt.

– Bern

Konzerte und Theater:

Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.

Mai. Atelier-Theater: «Der Parasit» von F. Schiller.

9. Bürgerhaus: Jodlerkonzert.

22. Stadttheater: Premiere «Der rote Stiefel», Oper von H. Sutermeister.

11. Casino: Modern Jazz Quartet.

14. Casino: Klavierabend Arthur Rubinstein.

22. Stadttheater: Premiere «Nach Damaskus», Schauspiel von A. Strindberg.

26. Münster: Abendmusik.

Juni. Atelier-Theater: «Der Trauschein» von Ephraim Kishon.

2. Münster: Abendmusik.

Ausstellungen:

Mai/Ende Aug. Berner Schulwarte: «Plan und Arbeit im Freihand- und Technischzeichnen».

Mai: Bis 10. Kunsthalle: Victor Vasarely.

Bis 31. PTT-Museum: «50 Jahre Schweizerisches Luftpostarchiv Dr. Paganini».

10. Mai/18. Okt. Schloss Jegenstorf: Sonderausstellung «Bündner Kostbarkeiten».

15. Mai/21. Juni. Kunsthalle: Fritz Hundertwasser, Louise Nevelson.

22. Mai/29. Juni. Kant. Gewerbemuseum: «Bedrohte und ausgerottete Tiere».

Juni/Sept. PTT-Museum: «Meisterwerke des Markendruckes».

Internationale Kongresse:

Mai: 24./30. Kongress der Internationalen Agrarjournalisten-Union.

Juni: 1./6. Milchwirtschaftl. Versuchsanstalt: «1^{re} Réunion ad hoc sur la recherche agricole FAO».

Sport:

Mai: 7., 16./18. Golf: Blumisberg–Lausanne, The President's Plate.

10. Hallenbad: Winterwasserball-Finalspele.

29./30. Hinterkappelen: Schweizerische Jagdmeisterschaften.

30./31. Ballonhalle: Hammerwerfen. – Golf: Blumisberg–Crans.

Diverses:

Mai/Sept. Altstadt-Beleuchtung.

Mai: 20. Bundesplatz: Geranium-Markt.

Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

– Beromünster

Mai: 7. Auffahrtsumritt der Geistlichkeit.

– Biel/Bienne

Mai: 24. Christkath. Kirche: Abendmusik.

30. Farel-Seal: Chorkonzert.

30./31. Flugplatz: Internationales Rasenrennen für Motorräder.

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Brienz

Mai: 24. Oberländisches Schwingfest.

Brig

Mai: 28. Fronleichnamprozession.

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlösses.

Brugg

Mai: 10. Frühlings-Pferdespringkonkurrenz im Schachen.

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königfelden, Habsburg.

Brunnen

Mai/Sept. Kursaal: Täglich Kurkonzerte. Dancing, Attraktionen, Boule, Folklore-Abende. – Wöchentlich geführte Bergwanderungen.

Mai: 25. Kursaal-Casino: Grosser Heimatabend.

28. Fronleichnamprozession.

Juni: 5. Eröffnungsfeier des neuen Kongresssaales.

Buchs

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet.

Mai: 9./10. Pferdespringkonkurrenzen.

Château-d'Œx

Mai: 9. L'Abbaye, grande fête de tir historique.

La Chaux-de-Fonds

Mai/31. oct. Musée d'histoire naturelle: «Les collections angolaises et guinéennes du professeur explorateur Albert Monard».

Mai. Jusqu'au 15. Musée des beaux-arts: L'intégral des œuvres gravées de Félix Vallotton et Georges Dessimoulay.

14. Conservatoire: Récital André Lévy, violoncelliste; Elise Fallier, pianiste.

15. mai/31 août. Musée des beaux-arts: «L'Ecole de peinture et de sculpture chaux-de-fonnière de Léopold Robert (1794–1835) à Le Corbusier».

23. Théâtre St-Louis: Nouveau Théâtre de Poche de Genève.

Chur

Mai: Bis 19. Oberer Graben–Fontanaplatz: Die besten Plakate des Jahres 1963.

Crans-sur-Sierre

Mai: 10., 17. Golf: Coupe Prince Nicolas de Roumanie, Coupe du Pas-de-l'Ours.

24., 31. Golf: Coupe du Printemps, Coupe Grossmann.

Davos

Mai: 31. Golf Opening Competition.

Delémont

Mai: 10. Concours hippique.

25/27. Cirque Bühlmann.

Disentis

Mai/15. Sept. Patentfischfang.

Mai: 28. Fronleichnamprozession

Dornach

(Goetheanum)

Mai: 10., 18., 31. Eurythmie.

16., 24. «Der Sturm» von W. Shakespeare.

17. «Der Weltenwanderer», Drama von Paul Bühler.

23. Rezitation.

30. Bach-Abend: Alma Mosch, Klavier.

Emmental

Mai: 7. Auffahrtsteste auf Falkenflug und der Lueg bei Affoltern. – Oberwald ob Dürrenroth: Oberwaldchilbi.

19./25. Burgdorf: Schausteller-Woche auf der Schützenmatt.

23. Langnau: Sommerkonzert der Militärmusik.

23./24. Koppigen: Kreissängertag mit historischem Umzug. – Huttwil: Uniformeinweihung der Stadtmusik.

24. Langnau: Schulfest. – Utzenstorf: Frühlings- und Propaganda-Turnen.

30. Utzenstorf: Amtsmusiktag.

Juni/Jul. Zollbrück: Emmentalisches Armbrustschützenfest.

Engelberg

Mai: 10. Marschmusikkonzert.

17. Pfingstkonzert.

28. Fronleichnamspzession.
Juni: 1. Spielbeginn des Kurorchesters.

Frauenfeld

Mai: 7./10. Pferderennen mit «Military».
16., 18. Pfingst-Pferderennen.
20. Mai/1. Juni. Obere Promenade: Die besten Plakate des Jahres 1963.
23. Mai/14. Juni. Kunstausstellung Carl Roesch.

Fribourg/Freiburg

Mai/juillet. Tous les dimanches et jours de fête: Concert d'orgue à la Cathédrale St-Nicolas.
Mai. 11. Université Aula: «Romulus der Grosse», de F. Dürrenmatt (Komödie Basel).
28. Procession de la Fête-Dieu.
Toute l'année. Musée Marcello, Musée d'histoire naturelle.

Genève

Concerts et théâtre:
Mai. Saison du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge.
Jusqu'au 16. Théâtre de Poche: «Le Mariage de Monsieur Mississipi» de F. Dürrenmatt.
5., 13., 20. Victoria-Hall: Festival international de l'Orgue.
6. Victoria-Hall: Concert extraordinaire de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet.
Soliste: Zino Francescatti, violoniste.
7. Concert au Musée d'Instruments anciens.
8. Victoria-Hall: Récital Wilhelm Kempff, pianiste.
9. Victoria-Hall: Modern Jazz Quartet.
11. Salle Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo.
12./14.16. Grand-Théâtre: Chorégraphie Janine Charat.
14. Conservatoire: Récital Natola, violoncelliste.
15. Conservatoire: Orchestre de chambre de l'Athénée.
21. CERN: Trio Pasquier.
22. Victoria-Hall: Orchestre et chœur de Fribourg-en-Brisgau.
23. Victoria-Hall: Knabenmusik de Lucerne et Cadets de Genève.
25. Victoria-Hall: Récital Nathan Milstein, violoniste.
26., 29. mai, 2. juin. Grand-Théâtre: «L'Ange de Feu» de Prokofiev.
28. mai/4. juillet. Théâtre de Poche: «L'Echange» de Claudel.
29. Victoria-Hall: Récital Agustín Anievas, pianiste.
Juni: 1^{er}. Conservatoire: Studio de Musique contemporaine.
5. Victoria-Hall: Les solistes de Zagreb. Direction: Antonio Janigro.
Expositions:
Mai: Jusqu'au 12. Potinière, Jardin anglais: Les meilleures affiches de 1963.
Jusqu'au 27. Athénée: Boris Vansier, peinture.
22. mai/13. sept. Musée Rath: Exposition à l'occasion du 150^e anniversaire de l'entrée de Genève dans la Confédération.
29. mai/17. juin. Athénée: Planson, peinture.
Fêtes et folklore:
Juni: 1^{er}. 150^e anniversaire de l'entrée de Genève dans la Confédération suisse.
Congrès internationaux:
Mai/13. juin. Conférence de l'ONU sur le Commerce et le Développement.
Mai: 4/15. BIT: Commission du bâtiment, du génie civil et des travaux publics.
29. mai/2. juin. BIT: 12^e session de la Commission consultative asiatique.
Juni: 3/13. BIT: 159^e session du Conseil d'administration et ses commissions.
Sports:
Mai: 7/10. Tour de Romandie cycliste.
13/18. Championnat mondial de billard.
28/31. Grand Prix Suisse cycliste pour amateurs.
Juni: 4/13. Tournoi pré-olympique basket-ball.

Glarus
Juni: 4./14. Landsgemeindeplatz: Die besten Plakate des Jahres 1963.

Göschenen
Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung.
Grindelwald
Mai. Eröffnung des heizbaren Schwimmbades. Anfang. Beginn der Fischerei in der Lütchine.
Ende. Eröffnung der Gletscherschlucht und der Eisgrotten.
Juni: Anfang. Ski: Pfingstegg-Slalom. – Beginn der geführten Berg- und Gletschertouren sowie der heimatkundlichen Wanderungen.

Gstaad

Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren.

Hausen a.A.

Mai: 16./24. Schweizerische Segelflugmeisterschaften.

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt.

Hilterfingen

Mai: 16./18. Piratenmeisterschaft der Segelschule.

Interlaken

Mai/Sept. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel, Theater, Ballett, Modeschauen, Ausstellungen.
Montag: Volkstümlicher Abend.
Dienstag: Unterhaltungskonzert. Mittwoch: Candle light evening. Donnerstag: Folklore. Freitag: Wunschkonzert.
Samstag: Music Hall. Sonntag: Klassisches Konzert.
12. Mai/22. Sept. Begleitete Ausflugsfahrten BLS.
Mai: 23. Eröffnung des neu renovierten Strandbades.
24. Kursaal: Jubiläums-Chorkonzert.
31. 100-Jahr-Feier der Chöre Frohsinn und Cäcilia.

Kandersteg

Mai: 23./24. 15. Automobil-Bergrennen Mitholz-Kandersteg.
28. Geführte Blumenexkursion.
Juni: 4. Geführte Blumenexkursion.

Klosters

Mai. Schweiz. Bergsteigerschule Silvretta: Skihochtourenwochen.

Kreuzlingen

Juni: 2./15. Löwenplatz: Die besten Plakate des Jahres 1963.
4./14. GEHA, Gewerbe- und Handelsausstellung.

Langenthal

Mai: 19./24. Schaustellermesse.
23./24. Oberaargauischer Musiktag.

Laufenburg

Mai: 22. Gastspielreise: Die Kleine Opernbühne.

Lausanne

Mai/25. oct. Exposition nationale suisse. Journées de l'Expo:

Mai: 7. Journée cantonale de Fribourg.
11/12. Journée de l'armée.
13. Journée cantonale de Vaud.
15. Journée cantonale de Glaris et Zoug.
20. Journée du Lycéum-Club de Suisse.
22. Journée de l'Etudiant.
23. Journée cantonale du Tessin.
29. Journée cantonale de Bâle-Campagne.
30/31. Journées savoyardes.
31. Journée des invalides.
Juin: 3. Journée cantonale d'Uri, Schwyz, Unterwald.

5. Journée cantonale de Bâle-Ville.
Concerts et théâtre:

Mai/24. juin. 9^e Festival International de Lausanne.
Mai: 6. Théâtre municipal: «Romulus der Grosse», de F. Dürrenmatt (Komödie de Bâle).

6., 9/10., 20., 23., 27. Arènes de l'Expo: Mimodrame «La Terre», de Roland Jay. Musique: Hans Haug.
6., 16. Théâtre de l'Expo: Galas de danse.
8. Galerie Bonnier: Concert de musique contemporaine.
8., 15., 22., 29. Cathédrale: Concerts d'orgue.
10. Théâtre de l'Expo: «L'ingénieur Sancho Pança», de Louis Gaulis (Théâtre de Carouge).
11. Théâtre de l'Expo: «Silbersee», de Georg Kaiser (Stadttheater de Lucerne).
12. Studio Radio-Lausanne: Concert Jozsef Molnar, cor; André Luy, orgue.
13. Halle des fêtes de l'Expo: «Davel ou la prise de conscience», de Gérard Valbert.
14/15. Théâtre de Beaulieu: «La Botte rouge», de H. Sutermeister. Orchestre, chœur et solistes du Stadttheater de Berne. Direction: Max Sturzenegger.
19. Théâtre de l'Expo: Duo Pierre Boulenez/Suzanne Du Pasquier.
21., 24. Théâtre de Beaulieu: «Les Noces de Figaro», de W.-A. Mozart. Avec l'Orchestre de chambre de Lausanne et le Chœur de Radio Romande. Direction: John Pritchard.
22. Théâtre municipal: Concert du Musikkollegium de Winterthur. Direction: Victor Desarzens. Solistes.

La Chaîne des Rôtisseurs



Gusti Berner

Conseiller de Bouche
du chapitre suisse

Im Frühjahr und Sommer:
**Parkrestaurant Lange Erlen, Tierpark
beim Zoll Weil**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Basel

Strahldüsenbäder



mit Thermalwasser als
Sportmassage und Be-
handlung von Rheuma-
und Unfallfolgen!
**Thermaldampfbäder
(Sauna), Kohlensäure-
und Sprudelmädel,
Wickel- und Fango-
behandlungen** usw.
Modernste Kurabteilung
in gepfl. Haus. Jahres-
betrieb. Renoviertes
Badhotel.

Limmathof Baden

Zimmer und Kuranwen-
dungen an Passanten.
Prosp., Tarife, S. Schmid,
Dir., Tel. 056 2 60 64.

**Antike Taverne
«Goldener Schlüssel»**

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 24942



Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 243333

Spécialités du Patron!

Les grenouilles Räblus
Scampi à la vénitienne
Truite de rivière Curnonsky
Les spaghetti alle vongole
Lasagna verde al forno
Navarin d'agneau à la corse
Saltimbocca alla romano
L'entrecôte negresco
Le steak de veau aux morilles
Le soufflé au kirsch de Bâle

Au bar et foyer lunch-assiette depuis Fr. 3.—
Sonntags geschlossen

**Idealer
Treffpunkt
im Expo-
Jahr**

KURSAAL BERN

Prachtvolle Lage
Konzerte Attraktionen Dancing
Boule Bar



Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften
Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

neu modern zentral ruhig



service ↑ preis ↓ (032) 23255

23. Théâtre de Beaulieu: Chœur et orchestre de Radio Monte-Ceneri. Direction: Edwin Loehrer.
25. Théâtre de l'Expo: Concert Wally Stämpfli/Elise Peltregnet.
26. Théâtre de l'Expo: Concert Monique Rosset.
- 27/28. Théâtre de Beaulieu: Royal Ballet du Covent Garden de Londres, avec l'OCL. Direction: John Lanchberry.
28. Théâtre de l'Expo: Récital Clara Demar, pianiste.
- Juin: 3. Arènes de l'Expo: Mimodrame «La Terre», de Roland Jay. Musique: Hans Haug.
- 4/5. Théâtre de Beaulieu: «Le Lac des Cygnes», de P. Tchaïkovsky. Ballet et orchestre du Stadttheater de Bâle. Direction musicale: Reinhard Schwarz.
- Expositions:**
- Mai/25 oct. Palais de Beaulieu: Les chefs-d'œuvre des collections suisses, de Manet à Picasso; Exposition «Reportage national». — Musée des beaux-arts: «L'Art suisse au XX^e siècle». — Expo: Exposition «Montres et bijoux de Genève».
- Folklore et cortèges:**
- Mai: 6/7. Halle des fêtes de l'Expo: Festival fribourgeois (Journée cantonale de Fribourg).
7. Cortège: «La terre et l'économie fribourgeoises».
13. Cortège: «La jeunesse et les métiers» (Journée cantonale de Vaud).
15. Cortège: «Thèmes et symboles de Glaris et Zoug».
23. Cortège: «La jeunesse et la liberté» (Journée cantonale du Tessin).
29. Cortège: «Notre patrie, notre avenir» (Journée cantonale de Bâle-Campagne).
31. Cortège historique (Journée savoyarde).
- Juin: 3. Cortège historique (Journée cantonale de Uri, Schwyz, Unterwald).
5. Halle des fêtes de l'Expo: Revue bâloise (Symbolspiel).
- Congrès internationaux:**
- Mai: 4/9. Séminaire international des étudiants en sciences sociales et politiques.
- 5/6. Séances du Comité européen des associations de fonderies (CEAF).
- 6/8. Congrès de l'Union internationale des Grands Magasins (UNIMA). — Assemblée de la Fédération internationale des Centres touristiques.
- 14/16. Conférence des Organismes européens d'expansion commerciale.
- 27/30. Congrès de la Fédération internationale des mutilés, invalides du travail et invalides civils.
- 28/29. Réunion de la Commission des constructions scolaires de l'Union internationale des architectes (UIA) et Assemblée générale du Centre internationale de la construction scolaire.
29. Assemblée générale de l'Union internationale d'associations de propriétaires de wagons particuliers.
- 29/30. Assemblée générale de la Fédération européenne de l'Association des conseils en organisation.
- Juin: 1/6. Congrès pédagogique international de l'Enseignement privé.
- 4/6. Assemblée générale de la Fédération internationale des Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active C.E.M.E.A.
- 4/7. Symposium franco-allemand de chirurgie.
- Sports:**
- Mai: 7. Escrime: Championnat suisse juniors.
8. Cyclisme: Tour de Romandie (étape).
9. Escrime: Suisse—France—Italie—Autriche.
10. Football: Suisse—Italie. — Escrime: Challenge international du C.A.L.
- 11/12. Stade de Vidy, etc.: Journées de l'Armée.
13. Stade de Vidy: Journée sportive des écoliers vaudois.
- 15/18. Hippiasme: Epreuves nationales de dressage.
16. Handball: Démonstration de l'équipe nationale.
- 16/19. Yachting: Championnat suisse des Vauriens.
- 16/23. Yachting: Coupe d'Italie.
- 23/24. Hockey sur terre: Suisse—France—Belgique. — Tennis de table: Championnats internationaux de Suisse.
30. Boxe: Sélection française—sélection suisse.
- Juin: 1/7. Tennis: Championnats internationaux de Suisse.
4. Basketball: Harlem Globetrotters.

Lenk i. S.

Mitte Mai. Ski: Beginn der Schweiz. Interclub-meisterschaften.

Lenzburg

Mai/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Sammlung Zschokke. Alte Kunstscherenschnitten und Wirtshausschilder. Kantonale Historische Sammlung.

Juni/Okt. Schloss: Ausstellung «Glasscheiben des Aargaus I: Königsfelden, Stauffberg, Zofingen».

Leukerbad

Juni/Sept. Täglich Kurorchester. Tennisturnier, Platzkonzerte der Dorfmusik, geführte Bergtouren, Ausflugsfahrten.

Leysin

Mai: 7. Circuit romand — rallye auto-moto.

24. Course au renard — auto-moto.

Locarno

Mai/4. Juli. «Die Konzerte von Locarno 1964».

Mai: 7./10., 15./17. Golf: Ladies Challenge Plate, St. Procolo Challenge Cup; «Lilo» Challenge Cup.

14. «I Solisti Veneti».

17. Blumenfest mit grossem Corso.

18., 24. Golf: Eterna Matic Challenge Cup, Hotel Europa Challenge Cup.

28./30., 31. Golf: Hotel Sonnenhof Challenge Cup, Ascona-Brissago Hoteliers Challenge Cup.

29. Quartetto «Incontri musicali» della Scala di Milano.

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. — Circolo di Cultura: Konferenzen. — Circolo delle Arti: Ausstellung «Al Negromante», Kulturfilme.

Le Locle

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automatons Maurice Sandoz.

Lötschental

Mai: 31. Ferden, Kippel, Wiler und Blatten: Segensonntag mit Prozessionen (Herrgottsgrenadiere).

Lugano

Concerts et théâtre:

Mai/oct. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.

Mai: 14. Orchestre RSI. Direction: Mario Rossi. Soliste: Alexander Brailowsky, pianiste.

19. Orchestre Radio Hilversum. Direction: Jean Fournet. Soliste: Henriette Faure, pianiste.

25. «I Musici di Roma».

Juin: 4. Orchestre RSI. Direction: Wolfgang Sawallisch.

Exposition:

Mai: Jusqu'au 31. Villa Ciani: 8^e Exposition internationale de Dessins et de Gravures (Bianco e Nero).

Sports:

Mai: 10. Golf: Eclectic Competition.

17/18. Escrime: Tournoi international de Pentecôte. — Basketball: Italie—France—Suisse.

18. Marche: Suisse—Italie, 20 km.

24, 31. Golf: Anna Challenge Cup, Halder Cup.

28/31. Tennis: Championnats tessinois cat. D.

Luzern

Konzerte und Theater:

Mai/28. Sept. Casino-Kursaal: Jeden Montag und Freitag Innerschweizer Heimatabend.

Mai/Okt. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Folklore-Abende, Boulespiel.

Mai. Spielzeit des Stadttheaters. Oper, Operette, Schauspiel.

5/6. Konzerte der Kantonschule. Mitwirkend: Festival Strings Lucerne.

7. Matthäuskirche: Violinrezital Peter-Lukas Graf.

7., 10., 17., 24., 28., 31. Kurplatzkonzerte.

13. Verkehrshaus: Sölden-Quartett.

21. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML.

27. Casino-Kursaal: Sonderkonzert Halbchor Luzern.

Juni: 2. Hofkirche: Orgelkonzert. — Kursaal: Sonderkonzert (italienischer Nationalfeiertag).

Ausstellungen:

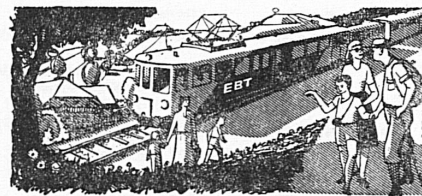
Mai: Bis 14. Kunstmuseum: Edouard Pignon, Gemälde.

Bis Ende Mai. Stadttheater: Gemäldeausstellung August Buchmann.

6/16. Allmend: Zelt- und Campingausstellung.

13/25. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Landesausstellungsplakate 1896–1964».

16. Mai/14. Juni. Kunstmuseum: Carlotta Stocker — Charles Wyrssch, Gemälde.



Mit der **Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn** und den **Vereinigten Huttwil-Bahnen** ins schöne

Emmental!

Herrliche Aussichtspunkte
Romantische Wanderwege
Altbekannte Gaststätten
Günstige Ferienwohnungen

Verlangen Sie Prospekte und das Verzeichnis der Ferienwohnungen im Auskunftsbüro SBB oder beim Kommerziellen Dienst EBT in Burgdorf, Telefon 034 2 31 51.

Nach den Mahlzeiten
ein Gläschen

FERNET-BRANCA



FRATELLI BRANCA S.A., DISTILLERIE, CHIASSO

Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten, ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

PHAG
Fabrik neuerzeitlicher Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895



1280 m

Das ideale Reiseziel für

Ferien und Ausflüge!

Sesselbahn ab Oberdorf SO — Prächtiger Aussichtspunkt — Juragarten — Romantische Spazierwege — Modernes **Hotel-Restaurant** mit grossen Terrassen

Prospekte erhältlich in den Verkehrsbüros, Auskunftsbüros SBB oder bei der Betriebsleitung BOW in Burgdorf, Telefon 034 2 31 51.



Die Schweizer Reisekasse.

gegründet im LANDI-Jahr 1939, feiert im EXPO-Jahr ihr 25-jähriges Bestehen.

Die Zahl der eingeschriebenen Reisemarken-Sparer ist in diesem Vierteljahrhundert auf 230 000 angestiegen! Heute sparen die Reisekasse-Mitglieder jährlich für 50 Millionen Franken Reisemarken zur Finanzierung von Ferien und Reisen. Dank der erfreulichen Zusammenarbeit mit allen Kreisen profitieren sie von einer jährlichen Verbilligung von 6,5 Millionen Franken oder 13%.

Auch mit der Förderung von Familienferien, einem grossen Angebot von günstigen Ferienwohnungen und dem umfassenden Auskunfts- und Prospektservice dient die Reisekasse dem schönen Ziel: Ferien für alle!

Sind Sie schon Reisekasse-Mitglied? Verlangen Sie den Prospekt.

Schweizer Reisekasse, Neuengasse 15, Bern, Tel. 031/2 66 33

reka

KURSAAL CASINO LUCERNE



H. Lehmann, Küchenchef

Hôtel des Alpes Genève

Rue des Alpes 12, téléphone 022 31 15 50
Construction 1961 Toutes les chambres avec douche, salle de bain, radio et téléphone
Studios meublés avec cuisinettes, arrangements pour long séjour Snack Rôtisserie, jour et nuit

Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec téléx et pour banquets et réceptions.

Snack Bar Voltaire

les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrny, dir.



beim Bahnhof Tel. 041 2 15 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, ein Drittel mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension. Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63

Hotel Kronenhof Schaffhausen

Telefon 053 5 66 31
Direktion:
E. Mayer-Brancaleone

Das moderne Haus im Zentrum der Stadt
4 Minuten vom Bahnhof – Ruhige Lage
mit grossem Parkplatz – Gesellschaftsräume
Spezialitäten-Restaurant



Untersee und Rhein

In unserem 100. Betriebsjahr

Verlangen Sie Prospekte
und Reisevorschläge

Schweizerische
Schiffahrtsgesellschaft
Untersee und Rhein
Schaffhausen
Telefon 053 5 42 82

Juni. Kunstmuseum: Werner Hartmann, Gemälde.

Feste:

Mai: 28. Fronleichnamprozession.
Juni: 5./8. Harmonika-Welt-Festival 1964.

Sport:

Mai: 9./10. Tennis: Nationales Selektions-turnier.
10., 16., 24. Golf: Lucerne-Dolder, Buch-ecker-Prize, Damen Interclubmeisterschaften.

26./27., 27./28. Golf: Damenseniorientage, Damenseniorinnenmeisterschaft.

30. Mai/7. Juni. Internationaler Concours hippique.

Diverses:

Mai: 17. Kursaal: Modeschau.
30. 100-Jahrfest der Sektion Pilatus des SAC.
29. Mai/6. Juni. Konservatorium: Meisterkurs für Violine. Leitung: Prof. Wolfgang Schneiderhan.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Ikonenausstellung und Maskenkeller. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz: täglich geöffnet.

Marbach SG

Mai: 23. Schloss Weinstein: Minnelieder und Volkslieder des 15. und 16. Jahrhunderts.

Les Marécottes

Mai. Ski: Derby de l'Eau-Neuve.

Martigny

Fin mai. Inauguration officielle du Tunnel routier du Grand-St-Bernard.

Montana-Vermales

Mai: 31. Concours de pêche: Coupe Reynard.

Montreux

Mai/6. juin. Casino: «Les Grands Interprètes» (saison musicale de printemps).
Mai/Sept. Casino: Théâtre, dancing, jeux. – Château de Chillon. – Jardin alpin (Rochers-de-Naye).

Mai: Jusqu'au 31. Galerie de l'Ancien Montreux: Céramistes et artisans de la Riviera vaudoise.

9. Récital Wilhelm Kempff, pianiste.
15. Récital Ruggiero Ricci, violoniste. Au piano: Robert Weisz.
28. Récital Agustín Anievas, pianiste.

Mörken-Wildegg

Mai: 9. Gastspielreise: Die Kleine Opernbühne.

Mürren

Mai/Sept. Angelsport – Golfmatches – Tennisturniere – geführte Bergtouren.
Mai: 18. Ski: Eiger-Adler-Riesenslalom.

Neuchâtel

Concerts et théâtre:

Mai: 7. Temple du Bas: Les Compagnons du Jourdain (negro-spirituels).
10. Lycéum-Club: Conférence-concert Roger Boss, pianiste.
13. Salle des conférences: Récital Arthur Rubinstein, pianiste.
20/31. Printemps musical de Neuchâtel.
24. Lycéum-Club: Concert Zan Longhi.

Expositions:

Mai/juin. Musée des beaux-arts: Expositions des Amis des Arts.

Mai: Jusqu'au 10. Galerie des Amis des Arts: Elisabeth Stamm.

17. Musée d'Histoire Naturelle: Exposition «Le Papillon».

4 juin/fin août. Musée des beaux-arts: Manguin, peintre; Maillol, sculpteur.

Sports:

Mai: 9. Golf: Concours au drapeau.

Divers:

17 mai/30 sept. Navigation Neuchâtel-Soleure. Courses horaires et spéciales.

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Olten

Mai: 20. Gastspiel Stadttheater Bern.
21./29. Munzingerplatz: Die besten Plakate des Jahres 1963.

Pontresina

Mai/Mitte Juli. Skilauf auf dem Firnfeld der Diavolezza.

Mai: Bis 9. Skihochtourenwochen.

Juni/Sept. Täglich Kurkonzerte. Wöchentlich Wild-, Photo- und heimatkundliche Exkursionen; Führungen in den Nationalpark; Forellenfischerei, Kutschenfahrten.

Porrentruy

Mai: 17. Course cycliste amateurs Porrentruy – Lausanne.
28. Fête-Dieu.

Rapperswil

Mai/1. Nov. Heimatmuseum am Herrenberg nachmittags geöffnet (ausgenommen Freitag).

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

Rheinfelden

Mai/Okt. Kurbrunnen. Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstausstellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg. Cyclistisches Heimatmuseum, Theatergastspiele usw. – Augst: Römisches Theater und Museum.

Romanshorn

Mai: 24. Ev. Kirche: «Die Schöpfung», Oratorium von J. Haydn. Kant. Lehrergesangverein, Bodensee-Symphonie-Orchester Konstanz. Leitung: Paul Schmalz. Solisten.

Rorschach

Mai: Bis 18. Heimatmuseum: Fernöstliche Graphik und Malerei.
24. Mai/7. Juni. Heimatmuseum: E. Gasser Photographie.

Saas-Fee

Mai: Walliser Skihochtourenwochen.
28. Fronleichnamprozession: Trachten, Grenadiere.

Schaffhausen

Mai: Bis 10. 8. Internationales Bach-Fest.
Bis 31. Museum zu Allerheiligen: Ferdinand Gehr.

9. Kantonaler Orientierungslauf.

10. Staffeltwettkämpfe.

14./31. Oberhalb Schwabentor: Die besten Plakate des Jahres 1963.

23./24. Griesbach: Nationale Pferdesporttage.
30./31. Zentralfest der schweiz. abstinenten Hoch- und Mittelschulverbindungen.

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum).

Scul-Tarasp-Vulpera

Mai/Sept. Unterengadiner Konzerte (5–6 Sonderkonzerte).

Mai: 20. Eröffnung des geheizten Schwimmbades.

Juni/Sept. Täglich Kurkonzerte.
Juni/Okt. Kollektivwanderungen. Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung.

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs.

Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacrida 1505.

Sissach

Mai: Bis 10. Schloss Ebenrain: Ausstellung Arnold Fiechter (1879–1943), Gemälde; August Suter, Plastiken.

Solothurn

Mai: Bis 24. Berufsschule: Gemäldeausstellung Max Kessler.

13./20. Vor Berufsschule: Die besten Plakate des Jahres 1963.

14. Kl. Konzertsaal: Flötenabend Peter Humbel.

17. Mai/30. Sept. Schifffahrt Solothurn-Neuenburg. Kurs- und Spezialfahrten.

21. Jubiläumskonzert des Schweiz. Musikpädagogischen Verbandes, Sektion Solothurn.

24. Ref. Stadtkirche: Abendmusik.

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert».

St-Cergue

Juin. Festival de musique.



Eine der schönsten
Stromfahrten Europas!

St-Maurice

Mai: 23/24. Fête bas-valaisanne des musiques.
23 mai: Concert du Corps de Musique de Landwehr de Genève.

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Mai: Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.
22. Orchesterkonzert. Leitung: Hedy Salquin.
Solistinnen: Luise Schlatter, Violine; Wilhelmine Bucher, Harfe; Idda Heuberger, Orgel.
Juni: 2. Tonhalle: Sommer-Symphoniekonzert.

Ausstellungen:

Mai: Bis 15. Brühlort: Die besten Plakate des Jahres 1963.
9. Mai/21. Juni. Kunstmuseum: Photos Lucien Hervé.
Diverses:
Mai/Juli. Jeden Samstag Führungen durch die Hochschule.
Mai: 23. Hochschulball.
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

Stäfa

Mai: 24. Nationale Ruderregatta.

Strengelbach

Mai: 10. Gastspielreise: Die Kleine Opernbühne.

Tavannes

Mai: 24. Pierre-Pertuis: Motocross international.

Thun

Mai/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boule. – Schloss: Historisches Museum. – Schadaupark: Wocher-Panorama.
22. Mai/3. Juni. Schwäbispromenade: Die besten Plakate des Jahres 1963.
Juni/Sept. Schloss: Ausstellung «Zähringer-Baudokumentation».

Tramelan

Mai: 24. Festival de musique du Bas-Vallon.

Vevey

Mai: 9/24. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture Urben.

Vitznau

Mai: 7. Hotel Kreuz: Candle-light-Abend.
16. Hotel Terminus: Heimatabend.
17. Pfingstkonzerte.
27. Unterhaltungsabend.

Wetzikon

Mai: 6. Aula der Kantonsschule: Kammermusikabend.

Winterthur

Mai: 6. Konzert der «Ars Rediviva».
13. Klavierabend Friedrich Wührer.
15. Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Theo Stehle, Violine; Amadeus Schwarzkopf, Klavier.
27. Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten.
30. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Werner Eugster, Violoncello.
31. Mai/5. Juli. Kunstmuseum: Winterthurer Historien- und Genremalerei im 19. Jahrhundert.
Juni: 3. Orgelabend Anton Heiller.

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhardt: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

Wohlen

Mai: 23. Gastspielreise: Die Kleine Opernbühne.

Yverdon

Mai: 10/24. Hôtel de Ville: Exposition de peinture Kurt Krähenbühl.
27 mai/21 juin. Hôtel de Ville: Exposition de peinture Oesch.

Zermatt

Mai. Zermatter Skihochtorenwochen.

Zofingen

Mai: 23/24. Stadtkirche: «Requiem» von W.A. Mozart. Leitung: E. Obrist.

Zug

Mai: Bis 10. Landsgemeindeplatz: Die besten Plakate des Jahres 1963.

Zürich

Konzerte und Theater:

Mai: Spielzeit des Stadttheaters und des Schauspielhauses. – Theater am Hechtplatz: Cabaret «Bügelbrett», Heidelberg. – Bernhard-Theater: Georg Kreisler/Topsy Küppers. – Zimmertheater (Winkelwiese 4): Heddy-Maria Wettstein (Monodramen).
6. Tonhalle: Klavierabend Alexander Brailowsky.
7. Wasserkirche: Kammermusikreis Kobelt.
8. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rato Tschupp. Solist: Hansheinz Schneberger, Violine.
9. Stadttheater: Premiere «Die schweigsame Frau» von Richard Strauss. – Wasserkirche: Zürcher Bach-Kreis. Leitung: Walter F. Hindermann.
9. Mai/20. Juni. Theater am Neumarkt: Cabaret «Pizzicato» (Donnerstag, Freitag und Samstag).
10. Tonhalle: Chopin-Abend Alexander Kagan. – Tonhalle: Liederabend Gabriele Ulrich-Karcher/Lilly Baumann. Am Flügel: Hans Willi Hausslein.
11. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten.
12., 14. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Peter Lukas Graf. Solist: Charles Dobler, Klavier.
13. Kongresshaus: Modern Jazz Quartet. – Tonhalle: Duoabend Peter Fuchs, Oboe; Warren Thew, Klavier.
19. Tonhalle: Tonhalle-Orchester und Kammerchor Zürich. Leitung: Rato Tschupp, Johannes Fuchs. Solist: Margrit Weber, Klavier.
20. Tonhalle: Klavierabend Simon Burkhard.
22. Tonhalle: «Die Schöpfung» von J. Haydn. Leitung: Willi Fotsch.
24. Tonhalle: Klavierabend René Gerber.
25. Theater am Neumarkt: Konzert «Pro Musica». Leitung: Rato Tschupp.
26. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Ferdinand Leitner. Solistin: Agnes Giebel, Sopran.
27. Hof des Landesmuseums: Konzert.
29. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Nathan Milstein, Violine.
30. Schauspielhaus: Premiere «Don Juan oder die Liebe zur Geometrie» von Max Frisch.
30. Mai, 3. Juni. Stadttheater: «Salome» von Richard Strauss.
31. Stadttheater: «Aida» von Giuseppe Verdi. – Tonhalle: Cembaloabend Warren Thew.
Juni. Internationale Juni-Festwochen: Opern, Schauspiele, Konzerte, Ausstellungen.
1./13. Theater am Hechtplatz: «Les 4 Barbues».
2. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Karl Böhm. Solist: Dietrich Fischer-Dieskau.
4. Tonhalle: Klavierabend Konstantin Mexis.
5./7. Stadttheater: Royal Ballet Covent Garden London.

Ausstellungen und Messen:

Mai/Herbst. Kunsthaus: Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder und Zeichnungen.
Mai. Kunsthaus: Alvar Aalto.
Bis 10. Stadt. Kunstkammer «Zum Strau/Hoff»: Carlotta Stocker/Gottlieb Kurfiss.
Bis 17. Graph. Sammlung der ETH: Christian Rohlf, Zeichnungen und Aquarelle.
Bis 18. Kunsthaus: Johannes Itten/Camille Graeser.
28. Mai/2. Juni. «Zürich-Tor», Spreitenbach: Fachmesse für Antriebstechnik.
4. Juni/15. August. Kunstgewerbemuseum: «Das Bühnenbild nach 1945».

Juni: 5./14. Hallenstadion: 6. Schweizerische Import-Messe.

Internationaler Kongress:

Mai 4./7. 5. Weltkongress für Düngungsfragen.

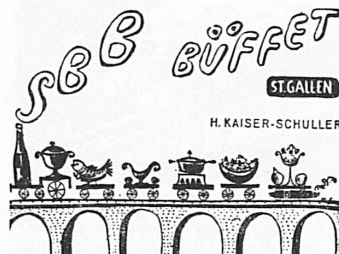
Sport:

Mai: 16./24. Hausen a. A.: Schweizer Segelflugmeisterschaften.
23./24. Schwimmen: Schweizer Hallenmeisterschaften.

Juni: 1./7. Zumikon: Schweizerische Golfmeisterschaften.

Diverses:

Mai: Bis 24. Bellevue-Platz: Zirkus Knie.
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen.



Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtristorant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.
20 Autominuten von Zürich.
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 62231



Bahnhofbuffet Winterthur

Immer gut! Neuzeitig renovierte Lokalitäten
Walter Frauchiger

Hotel Volkshaus Winterthur

Telefon 052 28251 Direktor H. Zaugg
Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

welti-furrer zürich

mietwagen - dauermiete auto-am-bahnhof-dienst

müllerstr.12 tel. 25 66 44
josefstr.53 tel. 42 77 77

Hotel Zürich



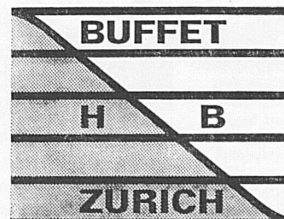
Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
200 Betten, Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 26.– pro Person mit Frühstück



Hotel Restaurant Telefon 051 425240
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 14.50 alles inbegriffen.
Diverse Säle. Sitzungszimmer
Restaurant. Menu oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

Restaurants 1. Klasse

Buffet-Restaurant
Alfred-Escher-Stube
Restaurant 1. Stock
Bankett- und Konferenzsäle
Cafeteria (Selbstbedienung)
Snack-Bar



Restaurants 2. Klasse

Buffet-Restaurant
Winterthurerstübli
Kaffee- und Küchliwirtschaft (alkoholfrei)

Rudolf Candrian, Inhaber